

مرسوم رقم (٥٨) لسنة ٢٠١٠  
بالتصديق على مذكرة تفاهم للتعاون الثقافي والإعلامي  
بين دولة قطر والمملكة العربية السعودية

---

نحن حمد بن خليفة آل ثاني أمير دولة قطر ،

بعد الاطلاع على الدستور ،  
وعلى وثيقة التصديق الصادرة في العاشر من شهر صفر عام ١٤٣٠ هجرية ، الموافق  
للخامس من شهر فبراير عام ٢٠٠٩ ميلادية ،  
وعلى اقتراح رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية ،  
وعلى مشروع المرسوم المقدم من مجلس الوزراء ،  
رسمنا بما هو آت :

مادة (١)

صُودق على مذكرة تفاهم للتعاون الثقافي والإعلامي بين دولة قطر والمملكة  
العربية السعودية ، الموقعه بمدينة الرياض بتاريخ ١٦/١٢/٢٠٠٨ ، المرفق نصها بهذا  
المرسوم ، وتكون لها قوة القانون ، وفقاً للمادة (٦٨) من الدستور .

مادة (٢)

على جميع الجهات المختصة ، كل فيما يخصه ، تنفيذ هذا المرسوم . ويُعمل به من تاريخ صدوره . ويُنشر في الجريدة الرسمية .

حمد بن خليفة آل ثاني  
أمير دولة قطر

صدر في الديوان الأميري بتاريخ : ١١ / ١١ / ١٤٣١ هـ  
الموافق : ١٩ / ١٠ / ٢٠١٠ م

## مذكرة تفاهم للتعاون الثقافي و الإعلامي بين دولة قطر والمملكة العربية السعودية

رغبة من دولة قطر والمملكة العربية السعودية /المشار إليهما فيما بعد بالطرفين/ في تقوية وتعزيز العلاقات الودية بينهما ودفع وفتح آفاق التعاون بين بلديهما في المجال الثقافي والإعلامي وفقاً لمبادئ المساواة والمنفعة المتبادلة، واستناداً للاتفاق الثقافي والإعلامي الموقع بين الطرفين في مدينة الدوحة بتاريخ ٢٢ / محرم / ١٣٩٧ هـ الموافق ١٢ /يناير/ ١٩٧٧ م ، ومراعاة للقوانين والأنظمة بين الطرفين ، فقد اتفقتا على مايلي:

### المادة الأولى

يشجع الطرفان التعاون بينهما في المجالات الإعلامية وبخاصة مايلي:

١. تبادل الزيارات بين المسؤولين عن القطاعات الإعلامية.
٢. تبادل البرامج وعرض الأفلام الوثائقية والإعلامية في مجال الإذاعة والتلفزيون.
٣. تبادل زيارات المذيعين وفق برنامج محدد يُتفق عليه ، يمكن - من خلاله- المذيعون من المشاركة في إذاعة وتلفزيون الطرفين.
٤. تعزيز وتنشيط الإنتاج الإذاعي والتلفزيوني المشترك بين الجانبين.
٥. بث الأخبار والصور الخاصة بالطرفين من خلال وكالتي إنبائهما الوطنيتين وتغطية المناسبات والأخبار الرسمية لكليهما، وتبادل الزيارات وتدريب الكوادر الوطنية في الوكالتين.
٦. تبادل الكتب والمطبوعات الإعلامية التي تبرز وتعرف بالتقدم الحضاري والنهضة العمرانية والصناعية لكلا الطرفين.
٧. إقامة تعاون في مجال تقنية المعلومات المتعلقة بالإعلام وبخاصة في مجال الحاسب الآلي وشبكة المعلومات (الإنترنت) بوصفها وسيلة اتصال ونشر وتبادل المعلومات.

## المادة الثانية

يسعى الطرفان إلى تطوير التعاون بينهما في مجال الثقافة والفنون ، وبخاصة ما يلي:

١. تبادل الزيارات بين المسؤولين عن القطاعات الثقافية ، والدعوة للمشاركة في المهرجانات والمؤتمرات والمعارض الثقافية التي تقام في كلا الطرفين.
٢. إقامة المعارض والنشاطات الثقافية والفنية في الطرف الآخر.
٣. التعاون في مجال الفن التشكيلي والتصوير الفوتوغرافي والسيراميك والخط والمخطوطات والوثائق وإقامة معرض الصناعات التقليدية في كلا الطرفين.
٤. تبادل زيارات الأدباء والمتقنين ، ونشر الأعمال الأدبية المتميزة للجانب الآخر وتبادل الكتب والمجلات والمعلومات في مجال الأدب والثقافة.
٥. تبادل زيارات الفرق الفلكلورية والفنون الشعبية في كلا الطرفين.
٦. إقامة التعاون المتبادل بين المكتبات ودور المحفوظات الوطنية لكلا الطرفين.
٧. التعاون في مجال حقوق الملكية الفكرية بين الطرفين.

## المادة الثالثة

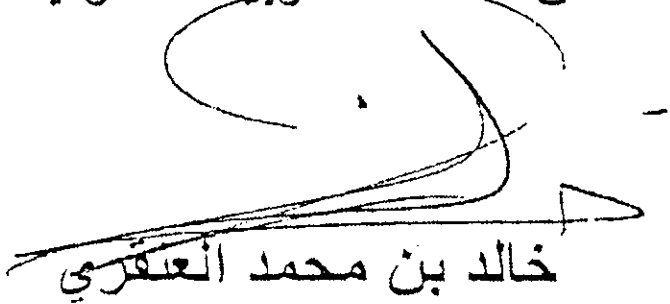
لا تخل هذه المذكرة بالاتفاقية الإعلامية والثقافية ، والاتفاق الثقافي والتربوي المبرمتين بين الطرفين ، وتدخل هذه المذكرة حيز النفاذ بعد استكمال الإجراءات الخاصة في كلا البلدين وتصبح نافذة المفعول من تاريخ تبادل وثائق التصديق عليها.

## المادة الرابعة

مدة هذه المذكرة ثلاث سنوات ، وتجدد تلقائياً لمدة أو مدد مماثلة ، ما لم يبد أحد الطرفين رغبته في إنهائها أو عدم تجديدها بموجب مذكرة تقدم الى الطرف الآخر قبل (ثلاثة) أشهر على الأقل من انتهاء مدتها أو تاريخ المحدد لإنهائها.

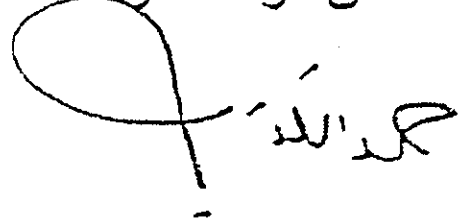
حررت هذه المذكرة في مدينة الرياض بتاريخ ١٨ ذوالحجة ١٤٢٩هـ ، الموافق ١٦ / ١٢ / ٢٠٠٨م من نسختين أصليتين باللغة العربية

عن المملكة العربية السعودية



خالد بن محمد العنقري  
وزير التعليم العالي ووزير الإعلام  
والثقافة بالنيابة

عن دولة قطر



د. حمد عبد العزيز الكواري  
وزير الثقافة والفنون والتراث